

Bianchi



**Libretto di garanzia
Guarantee booklet
Livret de garantie
Gewährleistungsheft
Pliego de garantía**

Conforme alla Direttiva CE 99/44 - Conforms to Norm CE 99/44 - Conforme à la Directive CE 99/44 - Gemäß der europäischen Vorschrift CE 99/44 - Conforme à la Norma CE 99/44

GARANZIA

La **F.I.V. E. Bianchi Spa** di Treviglio (BG) - Italia, Via delle Battaglie, 5 in qualità di **Produttore**

La ringrazia per avere scelto una sua bicicletta o un suo telaio Reparto Corse (di seguito, anche solo il **Prodotto**). Tutte le biciclette o i telai Bianchi Reparto Corse sono il frutto di una ricerca affinata mediante la partecipazione alle gare ciclistiche più prestigiose. Le biciclette ed i telai Bianchi da corsa sono destinati ad utenti che richiedono il massimo in fatto di prestazioni e sono consapevoli di dover dedicare la massima cura alla manutenzione della propria "specialissima". Per mantenere nel tempo la sicurezza e l'efficienza della sua bicicletta o telaio Bianchi Reparto Corse è necessaria la Sua collaborazione: Le raccomandiamo di leggere attentamente il Manuale di Uso e Manutenzione in dotazione alla Sua bicicletta od al Suo telaio e di far eseguire le operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria, nonché tutti gli eventuali interventi tecnici, solo da personale specializzato appartenente alla Rete dei Concessionari Bianchi. Potrà trovare l'elenco dei Concessionari Bianchi consultando il sito www.bianchi.com.

La presente **Garanzia Convenzionale** – in aggiunta alla garanzia dovuta ai sensi di legge da parte del Venditore – viene prestata qualora ricorra ciascuna delle seguenti

Condizioni:

1. – il Prodotto rientri nella gamma Bianchi Reparto Corse e sia acquistato presso uno dei Concessionari Bianchi presenti nell'elenco consultabile sul sito www.bianchi.com;
2. – l'Acquirente verifichi la bicicletta assieme al Concessionario Bianchi, prima di prenderne possesso, al fine di accertarne la conformità alle proprie aspettative, la compatibilità tra il Prodotto e le sue personali caratteristiche fisiche e necessità sportive e provveda, poi, *alternativamente* o all'inizio della dichiarazione di accettazione della bicicletta acclusa al presente Libretto di Garanzia, debitamente sottoscritta, alla F.I.V. E. Bianchi Spa in Treviglio, Via della Battaglia, 5 o registri *on-line* sul sito www.bianchi.com il Prodotto entro e non oltre 10 gg. dalla data dell'acquisto;
3. – la bicicletta venga utilizzata conformemente alla sua destinazione d'uso, esclusivamente dal soggetto per la quale è stata approntata, nonché in conformità alle specifiche tecniche del Prodotto e relative al suo utilizzo, rinvenibili nel Manuale di Uso e Manutenzione dato in dotazione;
4. – l'Acquirente presenti all'atto della richiesta di intervento in garanzia lo scontrino fiscale d'acquisto del Prodotto presso un Concessionario Bianchi.

Laddove ricorrono tutte le **Condizioni** che precedono, la Garanzia Convenzionale del Produttore verrà prestata con le

Modalità ed entro i seguenti Limiti:

1. – il telaio Bianchi Reparto Corse viene garantito esente da difetti di conformità originari per un periodo di **5 anni (60 mesi)** dalla data di consegna, cioè **tre anni** in più di quanto previsto dalla Direttiva 99/44 CE (*), mentre tutti gli altri componenti della bicicletta sono garantiti esenti da difetti di conformità originari per un periodo di **2 anni (24 mesi)** dalla data di consegna, come quanto previsto dalla Direttiva 99/44 CE (*).
2. – Le prestazioni in esecuzione della presente Garanzia Convenzionale verranno rese dal Concessionario Bianchi presso il quale Lei ha acquistato il Prodotto, al quale La invitiamo a rivolgersi per ogni necessità del caso. Laddove tale Concessionario non possa soddisfare le Sue richieste in un tempo ragionevole, ovvero questo fosse per Lei più comodo, La invitiamo a rivolgersi ad un qualsiasi altro Concessionario Bianchi che sarà lieto, nei limiti del possibile, di porsi al Suo servizio. La preghiamo di verificare preliminarmente all'acquisto se la Sua bicicletta è una Bianchi Reparto Corse al fine di poter beneficiare della presente Garanzia Convenzionale.

(*) E' possibile che in alcuni Paesi della Comunità Europea il periodo di garanzia sia superiore a quanto sopra indicato: in questo caso si applica l'eventuale maggior periodo previsto dalla legge del luogo ove il veicolo è stato acquistato.

Cosa fare nel caso in cui sia necessario un intervento di garanzia

Nel caso in cui, nel periodo di validità della garanzia, la Sua Bianchi necessiti di un intervento di riparazione dipendente da un difetto originario, Le consigliamo di rivolgersi immediatamente al Concessionario Bianchi ove è stata acquistata (il Suo Concessionario) descrivendogli il problema occorso e facendogliela esaminare, portando con sé il libretto di garanzia debitamente compilato e lo scontrino d'acquisto. Se l'intervento è reso necessario dall'aver manifestarsi di un difetto originario, il Suo Concessionario provvederà ad effettuarlo nel minor tempo possibile. Laddove abbia particolari esigenze di urgenza, è necessario che le manifesti preliminarmente al Suo Concessionario in modo tale da valutare congiuntamente l'opportunità e la possibilità di far eseguire il lavoro da altro Concessionario Bianchi con minor carico di lavoro. Al momento del ritiro La preghiamo di perdere qualche minuto del Suo tempo per effettuare un esame e se tutto, come ci auguriamo, sarà di Suo gradimento, di sottoscrivere la dichiarazione di accettazione a seguito di intervento in garanzia. Si ricordi inoltre che nel caso di biciclette o telai da corsa Bianchi Reparto Corse, l'uso è strettamente personale in quanto il prodotto potrebbe non essere del modello o delle misure adatte per essere utilizzato da altre persone.

Controllo di preconsegna

Prima della consegna della bicicletta o del telaio, il Concessionario Bianchi effettua un controllo di preconsegna volto a verificare che la stessa sia in perfette condizioni. La invitiamo a collaborare con il suo Concessionario Bianchi nella compilazione del modulo relativo rispondendo ad alcune semplici domande che ci permetteranno di conoscerLa meglio e di offrirLe un servizio ancora migliore. In ogni caso La preghiamo di controllare direttamente se la Sua nuova Bianchi risponde alle Sue aspettative.

Esclusioni

La sicurezza ed il buon funzionamento della Sua bicicletta o del Suo telaio dipendono in larga parte dalla corretta manutenzione. La invitiamo a leggere attentamente il Manuale di uso e Manutenzione fornito assieme al Prodotto e di seguire scrupolosamente i consigli ivi riportati. Le ricordiamo che la garanzia non opera per tutti quei difetti dovuti a normale usura, ad una cattiva manutenzione, ad uso improprio del Prodotto, in caso di suo danneggiamento tra le altre conseguente ad incidente, trasporto etc., all'uso di sostanze corrosive (tra cui il sudore acido) e, per quanto riguarda i telai, dall'impiego di componentistica non compatibile ovvero non idonea. Per quanto riguarda le biciclette ed i telai da corsa, sia su strada che MTB, la garanzia non opera nel caso di uso professionale od equivalente. Qualora venga riconosciuta la necessità di sostituzione del Prodotto in garanzia, nel caso in cui lo stesso prodotto non fosse disponibile e/o non più in produzione, il Produttore si riserva la facoltà di consegnare all'Acquirente un prodotto simile, ancorché di pari valore o di pari caratteristiche tecniche.

GUARANTEE

F.I.V. E. Bianchi Spa in Treviso (BG) – Italy, Via delle Battaglie, 5
in its capacity of **Manufacturer**

wishes to thank you for choosing one of its bicycles or frames from 'Reparto Corse' (here also referred to as "The Product"). All the bicycles and the frames from Bianchi Reparto Corse are the result of advanced research, fine-tuned after participating in the most prestigious cycling competitions. The racing bikes and frames are meant to be used by those who require maximum performance and who are aware that their very special bicycle needs the greatest care in terms of maintenance. In order to maintain through time the same level of safety and efficiency of your Bianchi Reparto Corse bicycle or frame, your collaboration is essential. Please read thoroughly your Owner's Manual supplied with your bicycle or frame, and make sure that all routine and special maintenance operations, as well as any technical ones, are carried out only by qualified personnel belonging to the Bianchi Dealer Network. Log on the website www.bianchi.com to find the complete list of Bianchi dealers.

The present **Conventional Guarantee** – as well as the guarantee legally due to be released by the Dealer – is granted whenever one of the following conditions occur:

Conditions

1. – the Product is featured in the Bianchi Reparto Corse range and it is purchased from one of the Bianchi Dealers listed on the website www.bianchi.com;
2. – the Purchaser has checked the bicycle with the Bianchi Dealer, before taking possession of the same, in order to make sure that the product fully meets his/her expectations, that it suits his/her physical characteristics and performance requirements, and therefore either sends an acceptance statement for the bicycle, attached to this Guarantee Booklet, duly signed, to F.I.V. E. Bianchi Spa in Treviso, Via delle Battaglie, 5 or registers the Product *on-line* on the website www.bianchi.com within and no later than 10 days from the purchase date;
3. – the bicycle is used in accordance with its designed use, exclusively by the person it's been assembled for, and conforming to the technical specifications related to the Product and its use, featured in the Owner's Manual supplied with the Product itself;
4. – the Customer shows the fiscal receipt of the purchase of the Product from a Bianchi Dealer when requiring a service under guarantee.

In case all the **Conditions** above are met, the Manufacturer's Conventional Guarantee will be granted according to the following **Modalities** and within the following **Limits**:

1. – Your Bianchi Reparto Corse frame is guaranteed free from any original conformity defects for a period of **5 years (60 months)** from the delivery date, which means an additional **three years** period compared to the guarantee period foreseen by standard Regulations 99/44 CE (*), whilst we guarantee all other components to be free from original conformity defects for a period of **2 years (24 months)** from the delivery date, in compliance with standard Regulations 99/44 CE (*).
2. – The coverage of this Conventional Guarantee will be supplied by the Bianchi Dealer where you purchased the Product and to whom you should turn in case of need. Should this Dealer be unable to satisfy your requests in a reasonable amount of time, or should it be more convenient for you to do so, you can contact any other Bianchi Dealer, who will be happy to assist you, where possible. Please check prior to the purchase if your bicycle pertains to Bianchi Reparto Corse range, in order to take advantage of the present Conventional Guarantee.

(*) In some countries of the European Union the guarantee period may be longer than what specified here above: in this case, the longer guarantee, implied by the laws in force in the country where the vehicle was purchased, will apply.

What to do in case of service under guarantee

In case, within the guarantee period, your Bianchi bicycle needs to be repaired because of an original defect, we recommend that you immediately contact the Bianchi Dealer, where you made the purchase (your Bianchi Dealer) describing the problem occurred and having him check it over, bringing him the guarantee booklet duly filled out and the fiscal receipt of the purchase. In case repairs are needed because of an original defect, your Dealer will carry them out as quickly as possible. For special emergency situations that require a prompt delivery, please inform your Dealer in advance in order to evaluate together the possibility of having another Bianchi Dealer carry out the job sooner. When you pick up your bicycle at the Dealer, please take a few minutes of your time to check it out and, if everything is in order and to your liking, as we hope, please undersign the acceptance statement following the service under guarantee. Please remember that in case of racing bicycles or frames from Bianchi Reparto Corse, their use is strictly personal since the product model or size may make it unsuitable for use by other people.

Pre-delivery inspection service

Before delivering the bicycle or frame, the Bianchi Dealer carries out a pre-delivery inspection to make sure that the Product is in perfect conditions. We invite you to collaborate with your Bianchi Dealer in filling out the relevant form and answering a few simple questions that will help us getting to know you better and offering you an even better service. In any case please check yourself your new Bianchi bicycle to make sure it meets your expectations.

Exceptions

Safety and good operation of your bike or frame depend mostly on proper maintenance. Please read thoroughly the Operating and Maintenance Manual supplied with the Product and follow the advice contained therein carefully. We remind you that the guarantee does not cover all those defects caused by normal wear, wrong maintenance, improper use of the Product, damage caused by accident, transport etc., use of corrosive substances (including acid sweat) and, with regard to frames, the use of non compatible or unsuitable components. With regard to racing bikes and frames, either road or MTB, the guarantee is not valid in case of professional or equivalent use of the Product. In case the Product needs to be replaced within the guarantee period, if the same product is no longer available and/or discontinued, the Manufacturer reserves for himself the faculty to supply the Customer a similar product, although with the same value and technical features.

GARANTIE

F.I.V. E. Bianchi Spa Treviglio (BG) - Italie Via delle Battaglie, 5
en qualité de **Fabricant**

vous remercier pour avoir choisi une de ses bicyclettes ou un de ses cadres Reparto Corse (ci-après désigné aussi le **Produit**). Toutes les bicyclettes ou les cadres Bianchi Reparto Corse sont le fruit d'une recherche affinée grâce à la participation aux courses cyclistes les plus prestigieuses. Les bicyclettes et les cadres de course Bianchi sont destinés à des utilisateurs qui demandent le maximum en matière de performances et qui sont conscients de devoir consacrer un maximum de soin à l'entretien de leur "specialissima". Pour maintenir dans la durée la sécurité et l'efficacité de votre bicyclette ou de votre cadre Bianchi Reparto Corse votre collaboration est nécessaire: nous vous recommandons de lire attentivement le Manuel d'Utilisation et d'Entretien fourni avec votre bicyclette ou votre cadre et de faire effectuer les opérations d'entretien courant et extraordinaire, ainsi que toutes les éventuelles interventions techniques, uniquement par du personnel spécialisé appartenant au réseau des Concessionnaires Bianchi. Vous pourrez trouver la liste des Concessionnaires Bianchi en consultant le site www.bianchi.com.

Cette **Garantie Conventiionnelle** - en plus de la garantie convenue par la loi et délivrée par le vendeur - est accordée dans le cas où se vérifient un des éléments suivants

Conditions:

1. - Le Produit relève de la gamme Bianchi Reparto Corse et il a été acheté chez un des Concessionnaires Bianchi indiqués dans la liste disponible sur le site www.bianchi.com;
2. - L'Acheteur ait vérifié la bicyclette avec le Concessionnaire Bianchi, avant d'en prendre possession, afin de s'assurer qu'elle réponde à ses attentes, la compatibilité entre le Produit et ses caractéristiques physiques ainsi que ses exigences sportives personnelles et, en suite, à envoyer la déclaration d'acceptation de la bicyclette jointe à la présente garantie, dûment signée, à F.I.V. E. Bianchi Spa à Treviglio, Via delle Battaglie, 5 ou enregistrer en ligne sur le site www.bianchi.com le Produit dans les 10 jours à partir de la date d'achat;
3. - La bicyclette soit utilisée conformément à sa destination et usage, exclusivement par la personne pour laquelle elle a été préparée, ainsi que la conformité aux spécifications techniques du Produit relatant son usage, contenues dans le Manuel d'utilisation et d'entretien fourni avec le vélo;
4. - L'Acheteur présente lors de la demande d'intervention en garantie le ticket d'achat du Produit chez un Concessionnaire Bianchi.

Dans le cas où toutes les **Conditions** ci-dessus sont respectées, la Garantie Conventiionnelle du fabricant sera délivrée en accord avec la **Modalité et dans les limites suivants**:

1. - Le cadre Bianchi Reparto Corse est garanti contre tout défaut de fabrication et contre tout défaut de conformité d'origine pour une période de **5 ans (60 mois)** à partir de la date de livraison, c'est-à-dire **trois ans** en plus par rapport à la durée requise par la norme 99/44 CE (*), tandis que tous les autres composants de la bicyclette sont garantis contre tout défaut de conformité d'origine pour une période de **2 ans (24 mois)** à partir de la date de livraison, conformément à la norme 99/44 CE (*).
2. - Les interventions relevant de l'exécution de cette Garantie Conventiionnelle seront rendues par le Concessionnaire Bianchi où vous avez acheté le Produit, à qui nous vous invitons à vous adresser en cas de nécessité. Au cas où le Concessionnaire ne puisse satisfaire vos demandes dans un délai raisonnable ou si cela est plus aisé pour vous, nous vous invitons à vous adresser à n'importe quel autre Concessionnaire Bianchi qui sera heureux, dans les limites de ses possibilités, de se mettre à votre service. Nous vous prions de vérifier avant l'achat si votre bicyclette fait partie de la gamme Bianchi Reparto Corse, afin de pouvoir bénéficier de cette Garantie Conventiionnelle.

(*) Il est possible que dans certains Pays de la Communauté Européenne la période de garantie soit supérieure à ce qui est indiqué ci-dessus: dans ce cas on applique la période éventuellement plus étendue prévue par la loi du lieu où le véhicule a été acheté.

Que faire au cas où serait nécessaire une intervention sous garantie

Au cas où, dans la période de validité de la garantie, votre Bianchi nécessite une intervention de réparation dérivant d'un défaut d'origine, nous vous conseillons de vous adresser immédiatement au Concessionnaire Bianchi où vous l'avez achetée (*Votre Concessionnaire*), lui exposer le problème rencontré et lui la faisant examiner, n'oubliez pas de lui montrer le livret de garantie dûment rempli et le ticket d'achat. Si l'intervention est nécessaire à cause d'un défaut d'origine s'étant révélé, votre Concessionnaire veillera à effectuer dans le plus bref délai. Au cas où vous ayez des exigences d'urgence particulières, il est nécessaire que vous le déclariez au préalable à votre Concessionnaire Bianchi de façon à évaluer ensemble l'opportunité et la possibilité de faire effectuer le travail par un autre Concessionnaire Bianchi ayant une charge de travail moindre. Au moment du retrait nous vous prions de consacrer quelques minutes de votre temps pour en effectuer l'examen et, si tout, comme nous l'espérons, est à votre convenance, de signer la déclaration d'acceptation à la suite d'une intervention sous garantie. Rappelez-vous aussi que l'usage de bicyclettes ou cadres de course Bianchi Reparto Corse est exclusivement personnel, parce que le produit pourrait être du modèle ou avoir des mesures pas appropriées pour l'utilisation par d'autres personnes.

Contrôle avant la livraison

Avant la livraison de la bicyclette ou du cadre, le Concessionnaire Bianchi fait un contrôle préalable à la livraison visant à vérifier que la même est en parfaites conditions. Nous vous invitons à collaborer avec votre Concessionnaire Bianchi pour remplir le formulaire correspondant en répondant à quelques questions simples qui nous permettront de mieux vous connaître et de vous offrir un service encore meilleur. En tout cas nous vous prions de contrôler directement si votre Bianchi neuve répond à vos attentes.

Exclusions

La sécurité et le bon fonctionnement de votre bicyclette ou de votre cadre dépendent en grande partie d'un entretien correct. Nous vous invitons à lire attentivement le Manuel d'Utilisation et d'Entretien fourni avec le Produit et de suivre scrupuleusement les conseils qui y sont indiqués. Nous vous rappelons que la garantie n'est pas valable pour tous les défauts dus à une usure normale, à un mauvais entretien, à l'utilisation impropre du produit, en cas de dommages résultant d'un accident, transport, etc. à l'utilisation de substances corrosives (parmi lesquelles la sueur acide) et, en ce qui concerne les cadres, à l'emploi d'accessoires non compatibles ou non aptes. En ce qui concerne les bicyclettes et les cadres de course, aussi bien route que VTT, la garantie n'est pas délivrée en cas d'utilisation professionnelle ou équivalente. Si vous avez droit au remplacement du Produit en garantie, si le produit n'est pas disponible et / ou il n'est plus en production, le fabricant se réserve le droit de livrer à l'Acheteur un produit similaire, bien que de valeur égale ou avec les mêmes caractéristiques techniques.

GEWÄHRLEISTUNG

Die F.I.V. E. Bianchi Spa, Treviglio (BG) - Italien, Via delle Battaglie, 5 als Hersteller

bedankt sich für die Wahl dieses Fahrrades oder Rahmens aus dem Reparto Corse Sortiment (nachstehend auch nur das *Produkt*). Alle Bianchi Reparto Corse Rennräder und Rahmen konnten dank ausgiebiger Forschung und der Teilnahme an den wichtigsten Wettkämpfen entwickelt werden. Die Bianchi Rennräder und Rahmen sind für die Menschen gedacht, die höchste Leistungsansprüche stellen und sich der Notwendigkeit der perfekten Pflege und Wartung ihres *"Schmuckstückes"* bewusst sind. Um auf Dauer die Sicherheits- und Leistungsfähigkeit Ihres Bianchi Reparto Corse Rennrades oder Rahmens zu erhalten, brauchen wir Ihre Mitarbeit. Bitte lesen Sie genau die Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen, die Ihrem Fahrrad oder Rahmen beigelegt wurden. Lassen Sie sowohl alle gewöhnlichen und außergewöhnlichen Arbeiten als auch technischen Eingriffe nur von unserem Bianchi Fachpersonal ausführen. Die Bianchi Vertragspartner der Bianchi Fachgeschäften finden Sie unter www.bianchi.com

Diese *Konventionalhaftung* wird – zusätzlich zur im Sinne des Gesetzes fälligen Haftung von Seiten des Verkäufers – gewährt, wenn jede der nachfolgenden Bedingungen erfüllt wird:

1. – das Produkt Bestandteil des Bianchi Reparto Corse Sortiments ist und in einem der Bianchi Fachgeschäfte der Liste, die auf der Website www.bianchi.com eingesehen werden kann, erworben wurde
2. – der Käufer vor der Inbesitznahme zusammen mit dem Bianchi Händler das Fahrrad kontrolliert, um die Übereinstimmung mit seinen Erwartungen, die Kompatibilität zwischen dem Produkt und den eigenen physischen Eigenschaften sowie den sportlichen Anforderungen festzustellen, und dann dafür sorgt, *entweder* binnen zehn Tagen ab dem Kaufdatum die diesem Garantieschein beigelegte Annahmeerklärung des Fahrrads pflichtgemäß unterschrieben an die F.I.V. E. Bianchi Spa in Treviglio, Via delle Battaglie 5 zu schicken *oder* das Produkt Online auf der Website www.bianchi.com zu registrieren;
3. – das Fahrrad zweckdienlich, ausschließlich von der Person, für die es vorbereitet wurde, und gemäß den technischen und gebrauchsbefuglichen genauen Produktbeschreibungen, die in der mitgelieferten Wartungs- und Gebrauchsanleitung angegeben sind, benutzt wird;
4. – der Käufer bei verlangtem Eingriff in der Garantiezeit den Kassenbon des Produkts in einem Bianchi Fachgeschäft vorlegt.

Wenn alle vorgenannten Bedingungen erfüllt werden, wird die Konventionalhaftung des Herstellers mit den Modalitäten und im folgenden Rahmen gewährt:

1. – Wir versichern Ihnen den einwandfreien Zustand Ihres Bianchi Reparto Corse Rahmens, des weiteren bieten wir eine Gewährleistung von 5 Jahren (60 Monate) ab Lieferdatum, d.h. drei Jahre mehr als in der europäischen Vorschrift 99/44 CE (*), während wir für alle weiteren Teile des Fahrrads eine Gewährleistung von 2 Jahren (24 Monate) ab Lieferdatum bieten, gemäß der europäischen Vorschrift 99/44 CE (*).
2. – Die durchgeführten Leistungen dieser Konventionalhaftung werden vom Bianchi Fachgeschäft erbracht, in dem Sie das Produkt erworben haben und an das Sie sich bei Problemen oder Fragen wenden können. Sollte das Fachgeschäft zeitlich nicht in der Lage sein, Ihre Anfrage auszuführen, so wenden Sie sich ruhig an Ihren nächstgelegenen Bianchi Fachhändler, der sich gerne im Rahmen des Möglichen in Ihren Dienst stellt. Achten Sie bitte vor dem Kauf darauf, ob Ihr Fahrrad zu dem Bianchi Reparto Corse Sortiment gehört, um in den Genuss dieser Konventionalhaftung zu kommen.

(* In einigen Ländern der europäischen Gemeinschaft wird mehr als die o.g. Frist Gewährleistung gewährt: in diesem Fall wird die Zeit, die das Gesetz in dem Verkaufsland vorsieht, angerechnet.

Was ist zu beachten wenn die gewährleistung beansprucht werden soll

Sollte während der Gewährleistung Ihr Bianchi Rad einen Reparatureingriff beruhend auf einem Herstellerfehler benötigen, empfehlen wir Ihnen, sich unverzüglich an Ihr Bianchi Fachgeschäft (Ihr Fachgeschäft) zu wenden, das aufgetretene Problem zu beschreiben und es überprüfen zu lassen. Bringen Sie dazu den pflichtgemäß ausgefüllten Garantieschein und den Kassenbon mit. Wenn es sich tatsächlich um einen Herstellerfehler handelt, wird Ihr Fachgeschäft versuchen, diesen in kürzester Zeit zu beheben. Für außergewöhnliche oder dringende Fälle, bitten wir Sie, sich frühzeitig mit ihrem Fachgeschäft in Verbindung zu setzen. Sie können dann gemeinsam entscheiden, ob es ratsam ist, die Bearbeitung bei einem anderen Bianchi Fachhändler vor Ort ausführen zu lassen. Bei Abholung des Fahrrades bitten wir Sie, es kurz zu überprüfen. Wir hoffen, dass alle Arbeiten fachgerecht ausgeführt wurden und bitten Sie, die Einverständniserklärung der Gewährleistung zu unterzeichnen. Darüber hinaus wird daran erinnert, dass bei Bianchi Rennräder oder Rahmen aus der Reparto Corse der Gebrauch strikt persönlich ist, da das Produkt nicht vom Modell oder von den Maßen her für den Gebrauch von mehreren Personen geeignet sein könnte.

Qualitätskontrolle

Bevor die Lieferung der Fahrräder oder Rahmen erfolgt, werden diese vom Bianchi Fachgeschäft einer Qualitätskontrolle unterzogen, um festzustellen, dass diese einwandfrei sind. Damit wir unseren Kunden einen immer besseren Service bieten können, bitten wir Sie uns den Fragebogen mit Ihrem Bianchi Fachgeschäft auszufüllen. Bitte überprüfen Sie sofort ob Ihr Bianchi Fahrrad Ihren Wünschen entspricht.

Ausschluss der gewährleistung

Die Sicherheit und einwandfreie Funktion Ihres Fahrrades und des Rahmens sind von einem korrekten Gebrauch abhängig. Lesen Sie bitte genau die Gebrauchs- und Instandhaltungsanweisungen Ihres Fahrrades. Folgende Punkte fallen nicht unter die Gewährleistung: normale Abnutzung/Verschleiß, schlechte Pflege und Wartung, unsachgemäßer Gebrauch des Produkts, bei seiner Beschädigung u.a. infolge eines Unfalls, Transports usw., bei Verwendung von korrosiven Stoffen (darunter saurer Schweiß) und was den Rahmen anbelangt die Anwendung nicht geeigneter Bauteile. Sowohl für Rennräder und Rahmen als auch für Mountainbikes, die aus beruflichen Gründen benutzt werden, wird die Gewährleistung nicht in Kraft gesetzt. Sollte die Notwendigkeit des Produktersatzes in Garantiezeit anerkannt werden, behält sich der Hersteller bei Nichtverfügbarkeit und/oder nicht mehr in Produktion desselben Produkts das Recht vor, dem Käufer ein ähnliches Produkt obgleich gleichwertig oder mit gleichen technischen Eigenschaften zu übergeben.

GARANTÍA

FIVE Bianchi Spa de Treviglio (BG) – Italia, via delle Battaglie 5

en calidad de Productor

le da las gracias por haber elegido una bicicleta o un cuadro de la serie Reparto Corse (llamado **Producto** desde aquí). Todas las bicicletas o los cuadros Bianchi Reparto Corse son fruto de una investigación refinada mediante la participación en las carreras de ciclismo más prestigiosas. Las bicicletas y los cuadros de carrera Bianchi están destinados a usuarios que piden las máximas prestaciones y son conscientes de que tienen que cuidar al máximo el mantenimiento de la propia "espacialísima". Para mantener con el paso del tiempo la seguridad y la eficiencia de su bicicleta o cuadro Bianchi Reparto Corse es necesaria su colaboración: le recomendamos que lean atentamente el Manual de Empleo y Mantenimiento que se incluye en el equipo de su bicicleta o de su cuadro y que las operaciones de mantenimiento ordinario y extraordinario, así como todas las eventuales intervenciones técnicas, sean efectuadas sólo por personal especializado perteneciente a la Red de Concesionarios Bianchi. Podrá encontrar la lista de los Concesionarios Bianchi consultando la página web: www.bianchi.com.

La presente **Garantía Convencional** – adicional a la garantía obligatoria con arreglo a la ley por parte del Vendedor – se prestará cuando se presenten una de las siguientes

Condiciones:

1. – El Producto esté en la gama Bianchi Reparto Corse y haya sido comprado en uno de los Concesionarios Bianchi que se podrá encontrar en la lista consultando la página web: www.bianchi.com;
2. – El Comprador controle su bicicleta, antes de su recogida, junto a su Concesionario, para averiguar si está conforme con sus expectativas, la compatibilidad entre el Producto y sus características físicas personales y necesidades deportivas y proceda, posteriormente, *alternativamente* o al envío de la declaración de aceptación de la bicicleta adjunta al presente Manual de Garantía, debidamente firmada, a F.I.V. E. Bianchi Spa in Treviglio, Via delle Battaglie, 5 o registre *on-line* en la página web: www.bianchi.com el Producto antes que transcurran 10 días de la fecha de compra;
3. – La bicicleta se utilice conformemente a su destino de uso, exclusivamente por la persona para la cual ha sido predispuesta, así como de conformidad a las especificaciones técnicas del Producto y relativas a su utilización, que se pueden encontrar en el Manual de Uso y Mantenimiento incluido en el equipo de base;
4. – El Comprador presente en el momento de efectuar la solicitud de intervención en garantía el recibo fiscal de compra del Producto en un Concesionario Bianchi.

Cuando se presenten todas las **Condiciones** anteriormente expuestas, la Garantía Convencional del Productor se presentará con las **Modalidades y en los siguientes Límites:**

Su nuevo cuadro Bianchi Reparto Corse está garantizado contra defectos de fabricación durante un periodo de cinco años (60 meses) a partir de la fecha de entrega, es decir tres años más de cuanto prevén las Normas 99/44 CE; los otros componentes de su nueva bicicleta, en cambio, están garantizados contra defectos de fabricación durante un periodo de dos años (24 meses) a partir de la fecha de entrega, en conformidad con las Normas 99/44 CE. En cualquier caso la garantía se la presta directamente su Concesionario Bianchi, a quien le rogamos dirigirse si el caso lo requiere. En caso de que su Concesionario no pueda satisfacer sus problemas en un tiempo razonable o bien para usted fuese más cómodo, pueden dirigirse a cualquier otro Concesionario Bianchi que tendrá el gusto de ponerse a su servicio. Le rogamos verifiquen antes de su adquisición si la bicicleta pertenece a la serie Bianchi Reparto Corse para poder beneficiar de la extensión de la garantía reservada a las mismas.

[*] Es posible que en algunos Países de la Comunidad Europea el periodo de garantía sea superior a lo arriba indicado; en este caso se aplica el eventual mayor periodo previsto por la ley del lugar donde el vehículo haya sido adquirido.

Qué hacer en caso de que sea necesaria una operación dentro del periodo de validez de la garantía

En caso de que, durante el periodo de validez de la garantía, su Bianchi necesite una operación de reparación que dependa de un defecto originario, les aconsejamos se dirijan inmediatamente al Concesionario Bianchi donde la hayan comprada [Su Concesionario], describiéndoles el problema aparecido de manera que la controlen, llevando consigo el manual de garantía debidamente relleno y el recibo o comprobante de la compra. Si la operación es necesaria debido a un defecto originario, su Concesionario se encargará de efectuarla en el menor tiempo posible. En caso de particulares exigencias de urgencia, es necesario decirselo previamente a su Concesionario a fin de evaluar conjuntamente la posibilidad de que el trabajo sea realizado por otro Concesionario Bianchi con menor carga de trabajo. En el momento de la recogida le rogamos que pierdan algunos minutos de su tiempo para efectuar un control y, si todo es, como esperamos, de su agrado, firmen la declaración de aceptación después de una operación dentro del periodo de validez de la garantía. Recuerde además que en el caso de bicicletas o cuadros Bianchi Reparto Corse su empleo es estrictamente personal ya que el producto podría no ser del modelo o del tamaño adecuado para ser utilizado por otras personas.

Control de previa entrega

Antes de la entrega de la bicicleta o del cuadro, el Concesionario Bianchi efectúa un control de previa entrega dirigido a verificar que la misma esté en perfectas condiciones. Les pedimos que colaboren con su Concesionario Bianchi para rellenar el módulo correspondiente respondiendo a algunas sencillas preguntas que nos permitan conocerle mejor y ofrecerle un servicio aún mejor. De cualquier modo le rogamos que controlen directamente si su nueva Bianchi responde a sus expectativas.

Exclusiones

La seguridad y el buen funcionamiento de su bicicleta o de su cuadro dependen en gran medida de su correcto mantenimiento. Rogamos lean atentamente el Manual de Empleo y Mantenimiento proporcionado junto al producto y sigan minuciosamente los consejos en él incluidos. Les recordamos que la garantía no es válida en caso de defectos debidos a desgaste normal, a un erróneo mantenimiento, a uso inadecuado del Producto, en caso de daños derivados de accidentes, transporte etc., al uso de sustancias corrosivas (entre ellas el sudor ácido) y, en lo que se refiere a los cuadros, al empleo de componentes no compatibles o bien no idóneos. En cuanto a las bicicletas y a los cuadros de carrera, tanto de carretera como MTB, la garantía no es válida en caso de uso profesional o equivalente. Cuando se presente la necesidad de sustituir el Producto en garantía, en caso que el producto no se encontrara disponible y/o no estuviera en producción, el Productor se reserva la facultad de entregar al Comprador un producto similar, aunque de igual valor o de las mismas características técnicas.

CERTIFICATO DI GARANZIA / GUARANTEE CERTIFICATE

Garanzia valida dal (data di acquisto)/Guarantee valid as from (date of purchase): _____

Dati anagrafici del proprietario (o di chi utilizza prevalentemente la bicicletta)
Personal details of the purchaser (or of whom mainly using the bicycle):

Nome/First name _____ Cognome/Last name _____

Indirizzo/Address _____ Città/Town _____

Data di nascita/Date of birth _____

Numero di telefono/Phone no. _____ Indirizzo e-mail/e-mail address _____

Data di acquisto/Date of purchase _____ Numero scontrino fiscale/Till receipt no. _____

Modello/Model _____ Colore/Colour _____

Misura/Size _____ Numero di serie/Serial no. _____

Nome del concessionario/Dealer's name _____

Altezza/Height _____ Peso/Weight _____

Firma dell'acquirente/Signature of the purchaser _____

Timbro e firma del Concessionario /Dealer's stamp and signature _____

CERTIFICATO DI CONSEGNA / CONSIGNMENT CERTIFICATE

Il sottoscritto dichiara di aver provveduto ad effettuare i controlli di pre-consegna della bicicletta / telaio Bianchi (specificare se Reparto Corse o F.I.V.) n. serie e che la stessa / lo stesso viene oggi consegnata/o al Cliente sopra indicato in perfette condizioni, pronta all'uso e munita di Manuale d'Uso e Libretto di Garanzia.

The undersigned declares to have carried out all pre-delivery checks of the bicycle /frame Bianchi (please specify whether it's Reparto Corse or F.I.V.)..... serial No and that the same is going to be consigned today to the above mentioned Customer in perfect conditions, ready to use, and accompanied by the Operating Manual and Guarantee Booklet.

Data / Date

Il Concessionario / The Dealer

Per accettazione della bicicletta / telaio BIANCHI sopra indicata, conferma della veridicità delle informazioni rese ed autorizzazione alla FIV E. Bianchi Spa ad utilizzarle al fine della esecuzione del contratto e per altri fini statistici ed aziendali ai sensi della Legge 675/1996.

For acceptance of the above mentioned BIANCHI bicycle/frame, of the truthfulness of the information provided and with the authorization to FIV E. Bianchi Spa to use them for the execution of the contract and for statistical or company's purposes in compliance with the Law 675/1996.

Il Cliente/The Customer

cod:C8005011

Bianchi

MEMBER OF



FIV E. Bianchi S.p.A. - Via delle Battaglie, 5 - 24047 Treviglio (BG) - Italy
www.bianchi.com - bianchi@bianchi.com